



District English Language Advisory Committee Parent Advisory Committee

DELAC/Parent Advisory Committee Meeting

Friday December 13, 2024 @ 09:00 a.m.

Holtville Hub

640 Chestnut Ave

Holtville, CA 92250

(760) 356-2974

www.husd.net

MINUTES

Welcome and roll call: Meeting started at 9:02 a.m. Meeting was held in Spanish. Mr. Velazquez welcomed the members present. Members present: Mrs. Irma Cruz representing Holtville High School, Mrs. Eymi Garcia representing Pine School, Mrs. Merit Puentes representing Holtville Middle School, Mr. Rigoberto Ponce HUSD Community Schools, Ms. Ariana Benitez HUSD projects secretary, and Mr. Velazquez projects director. Ms. Benitez welcomed the members and read the agenda and asked if anyone had something to add to it. No one had anything to add.

Needs Assessment by School:

Mr. Velazquez shows on the screen the dashboard, Mr. Velazquez mentions Dashboard is available online for everyone to see. Mrs. Garcia mentions Pine has all the indicators green; Mrs. Harrison showed us the last ELAC meeting the dashboard and we are very proud, we are sharing in social media – she mentions. Mr. Velazquez congratulated Pine, and mentioned it is great Pine is sharing that information with parents. We want parents to know the importance of the dashboard. He shows the district dashboard the absenteeism and suspension performance. He goes to the HHS profile to show the ELA and Math academic performance and shows how our English learners are in the red, in both subjects, we want to be in blue and green. He mentions this is how we know we need to help more our EL's in those areas. Mrs. Cruz mentions that if we see the Dashboard shows also the social economic disadvantage are low. Mrs. Puentes mentions that Mrs. Arellano (the HHS librarian) mentioned in the last ELAC meeting they had at HMS, how she has noticed the lack of importance the students at HHS have when it comes to the ELPAC test, she mentions most of the students just answer whatever just to get out of the testing. Mrs. Cruz makes a question to Ms. Benitez, how do you reach out to parents and let them know students will be testing with the ELPAC, Ms. Benitez mentions we post the notification in our webpage, Mrs. Cruz replies, - we must be honest and that most of parents don't go and check the webpage, Ms. Benitez mentions we send a text and email to parents when the Parent Notification Letter of State Assessments has been posted in our webpage, we usually post this letter in January to let parents know the testing windows, the Summative ELPAC, CAASPP and PFT, but is now available, a text will be send in January to let you know is posted. Ms. Benitez asks members present if they get the emails and texts we send, Mrs. Puentes and Mrs. Garcia replies with a yes, Mrs. Puentes also mentions the



teachers using Remind to let them know about any new event and important notifications. Mrs. Cruz remarks on the importance of reaching parents to let them know the importance being involved in the student's school, they need to talk to the student to let them know is their future, the importance of each test, we want our kids to do better than us in life, she stated. I feel our English learners don't make enough effort due to the lack of the language, they are not motivated, and just want to drop school because they don't feel they can succeed without the English language. We need to motivate our parents and students and let them know they are capable of anything they set their mind to do. As parents is not the same importance we give to when the student is elementary than when the student is in high school- she closes.

Ms. Benitez- we as a district do everything in our hands to get parents involved. Mr. Ponce mentions how he organized a meeting for parents and he made the fliers bilingual, he spoke to parents at the Halloween carnival to invite parents to his meeting and would mention it would be in Spanish, I explained the importance of the parent participation, several parents said they were going to assist, and at the time of the meeting, no one showed up; we make the effort but at the end we can not obligate parents to show up if they are not willing to. He closed.

Mrs. Puentes and Mrs. Garcia mentioned that teachers are a great way to get to parents, they made us fill out the LCAP survey at the parent's conference and made sure we finished. That's how you get parents participation filling out the survey. Mr. Ponce mentioned he had stands outside every school site with the LCAP survey for parents to scan it and fill it out.

Winter Release ConApp/CARS:

Mr. Velazquez explained the application to get federal funds, he asked members if they had anything they would like to add before he works on the application. Mrs. Garcia stated she had mentioned last meeting about the bilingual books for the English learners to help students get better grades because a lot of Els don't understand the subjects due to the lack of the English language. Mrs. Puentes mentioned about the reading program with Mrs. Serrano she stated her 3-year-old daughter is attending with her and now she sees how her daughter has more vocabulary in English and Spanish, because she reads the books in both languages. I think we should promote this program for parents to be aware of them. One of my friends did not know about the program. Mrs. Garcia mentions we as members of the DELAC should let the parents know about all the extra programs Holtville district offers. Mr. Velazquez, mentions about the program being funded with federal funds.

CSSP (Safety Plan):

Mr. Velazquez shows on the screen the safety plan, he mentions he added two new subjects. Opioid prevention and lifesaving response procedures. He mentions we have stations in each school site. He shows the map of each school site and shows where the stations are at, he also mentions deputy Escalante has one of the kits with her in case of an emergency. This plan is reviewed and signed by the local authorities. He asks members if they have any questions, no questions.

SARC:

California public schools annually provide information to the community to allow public comparison of schools for student achievement, environment, resources & demographics.



Ms. Benitez mentions the SARC will be posted February first, you can find a copy of the SARC in the district office and in your school site available February 1st, this information is one year behind.

ELPAC Summative Assessment:

Ms. Benitez mentions the window opens February 1st. Teachers will oversee assessing the students with the reading, listening and writing domains, and we will hire a substitute teacher to assess with the speaking domain, last year Mr. Velazquez made this change and we had a great outcome, we had a lot of students getting reclassified and we feel is because students more confident with the teachers. Mrs. Garcia asked about the TK grades doing the initial ELPAC, Ms. Benitez mentions all TKs with another than English as primary language will be assessed once in Kindergarten, parents will be notified of assessment by mail. Mrs. Garcia- this is a beneficial change for the students, now students who are learning to read and write in English will have an opportunity to get a better score in the ELPAC.

Questions/Comments:

Ms. Benitez mentions this will be her last meeting, and thanks the members present for all their help.

Meeting adjourns: 10:03 am

Next meeting: TBD





Comité Asesor Distrital del Idioma Inglés Comité Asesor de Padres

Reunión DELAC/Comité Asesor de Padres

Viernes Diciembre 13, 2024 @ 9:00 a.m.

Holtville Hub
640 Chestnut Ave
Holtville, CA 92250
(760) 356-2974
www.husd.net

MINUTAS

Bienvenida y pase de lista: La reunión comenzó a las 9:02 a. m. La reunión se llevó a cabo en español. El Sr. Velázquez dio la bienvenida a los miembros presentes. Miembros presentes: Sra. Irma Cruz en representación de Holtville High School, Sra. Eymi García en representación de Pine School, Sra. Merit Puentes en representación de Holtville Middle School, Sr. Rigoberto Ponce de las Escuelas Comunitarias de HUSD, Sra. Ariana Benítez, secretaria de proyectos de HUSD y Sr. Velázquez director de proyectos. La Sra. Benítez dio la bienvenida. La Sra. Benítez leyó la agenda y preguntó si alguien tenía algo que agregar. Nadie tenía nada que añadir.

Evaluación de necesidades por escuela:

El Sr. Velázquez muestra el tablero en la pantalla, el Sr. Velázquez menciona que el Tablero está disponible en línea para que todos lo vean. La señora García menciona que Pine tiene todos los indicadores en verde; La Sra. Harrison nos mostró el tablero en la última reunión de ELAC y estamos muy orgullosos, lo estamos compartiendo en las redes sociales – menciona. El Sr. Velazquez felicitó a Pine y mencionó que es fantástico que Pine comparta esa información con los padres. Queremos que los padres sepan la importancia del tablero. Muestra en el tablero del distrito el desempeño en ausentismo y suspensión. Va al perfil de HHS para mostrar el rendimiento académico de ELA y Matemáticas y muestra cómo nuestros estudiantes de inglés están en rojo; en ambas materias, queremos estar en azul y verde. Menciona que así es como sabemos que necesitamos ayudar más a nuestros EL en esas áreas. La señora Cruz menciona que si vemos el Tablero muestra también que las desventajas económicas sociales son bajas. La Sra. Puentes menciona que la Sra. Arellano (la bibliotecaria de HHS) mencionó en la última reunión de ELAC que tuvieron en HMS, cómo ha notado la falta de importancia que tienen los estudiantes de HHS cuando se trata de la prueba ELPAC, menciona la mayoría de los estudiantes simplemente responden lo que sea para salir de la prueba. La Sra. Cruz le hace una pregunta a la Sra. Benítez, ¿cómo puede comunicarse con los padres y avisarles que los estudiantes tomarán las pruebas con el ELPAC? La Sra. Benítez menciona que publicamos la notificación en nuestra página web, la Sra. Cruz responde: debemos sea honestos ya que la mayoría de los padres no visitan la página web, la



Sra. Benítez menciona que enviamos un mensaje de texto y un correo electrónico a los padres cuando la carta de notificación a los padres sobre las evaluaciones estatales se publica en nuestra página web, generalmente publicamos esta carta en Enero para informar a los padres sobre los períodos de prueba, ELPAC sumativo, CAASPP y PFT, pero ya están disponibles, se enviará un mensaje de texto en enero para informarles que se ha publicado. La Sra. Benítez pregunta a los miembros presentes si reciben los correos electrónicos y mensajes de texto que enviamos, la Sra. Puentes y la Sra. García responden con un sí. La Sra. Puentes también menciona que los maestros usan Remind para informarles sobre cualquier evento nuevo y notificaciones importantes. La Sra. Cruz comenta sobre la importancia de llegar a los padres para hacerles saber la importancia de estar involucrados en la escuela del estudiante, necesitan hablar con el estudiante para hacerles saber cuál es su futuro, la importancia de cada prueba que queremos que nuestros hijos hagan. mejor que nosotros en la vida, afirmó. Siento que nuestros estudiantes de inglés no se esfuerzan lo suficiente debido a la falta del idioma, no están motivados y simplemente quieren abandonar la escuela porque no sienten que puedan tener éxito sin el idioma inglés. Necesitamos motivar a nuestros padres y estudiantes y hacerles saber que son capaces de cualquier cosa que se propongan. Como padres no es la misma importancia que le damos cuando el estudiante está en primaria que cuando el estudiante está en secundaria- cierra. Sra. Benítez: nosotros, como distrito, hacemos todo lo que está a nuestro alcance para involucrar a los padres. El Sr. Ponce menciona cómo organizó una junta para padres e hizo que los volantes fueran bilingües, habló con los padres en el carnaval de Halloween para invitarlos a su junta y mencionó que sería en español, les expliqué la importancia de la participación de los padres. todos dijeron que iban a ayudar y en el momento de mi evento nadie se presentó, hacemos el esfuerzo, pero al final no podemos obligar a los padres a presentarse si no están dispuestos a hacerlo. Cerró. La Sra. Puentes y la Sra. García mencionaron que los maestros son una excelente manera de llegar a los padres, nos hicieron completar la encuesta LCAP en la conferencia de padres y se aseguraron de que termináramos. Así es como se consigue la participación de los padres al completar la encuesta. El Sr. Ponce mencionó que tenía puestos afuera de cada escuela con la encuesta LCAP para que los padres la escanearan y la completaran.

Lanzamiento de invierno ConApp/CARS:

El Sr. Velázquez explicó la solicitud para obtener fondos federales y preguntó a los miembros si tenían algo que quisieran agregar antes de trabajar en la solicitud. La Sra. García dijo que había mencionado la última reunión sobre los libros bilingües para los estudiantes de inglés para ayudar a los estudiantes a obtener mejores calificaciones porque muchos de los EL no entienden las materias debido a la falta del idioma inglés. La señora Puentes mencionó sobre el programa de lectura con la señora Serrano afirmó que su hija de 3 años asiste con ella y ahora ve como su hija tiene más vocabulario en inglés y español, creo que deberíamos promover este programa para que los padres ser consciente de ellos. Uno de mis amigos no sabía sobre el programa. La Sra. García menciona que nosotros, como miembros de DELAC, debemos informar a los padres sobre todos los programas adicionales que ofrece el distrito de Holtville. Señor Velázquez, este es un programa con financiamiento federal.

CSSP (Plan de Seguridad):

El señor Velázquez muestra en pantalla el plan de seguridad, menciona que agregó dos temas nuevos.



Procedimientos de prevención de opioides y respuesta para salvar vidas. Menciona que tenemos estaciones en cada sitio escolar. Muestra el mapa de cada sitio escolar y muestra dónde están las estaciones, también menciona que la diputada Escalante tiene uno de los kits con ella en caso de una emergencia. Este plan es revisado y firmado por las autoridades locales. Pregunta a los miembros si tienen alguna pregunta, sin preguntas.

SARC:

Las escuelas públicas de California proporcionan anualmente información a la comunidad para permitir la comparación pública de las escuelas en cuanto a rendimiento estudiantil, entorno, recursos y demografía. La Sra. Benítez menciona que el SARC se publicará el primero de febrero, puede encontrar una copia del SARC en la oficina del distrito y en su escuela disponible el 1 de febrero, esta información tiene un año de retraso.

Evaluación sumativa de ELPAC:

La Sra. Benítez menciona que la ventana se abre el 1 de febrero. Los maestros supervisarán la evaluación de los estudiantes en los dominios de lectura, comprensión auditiva y escritura, y contrataremos a un maestro sustituto para evaluar en el dominio de expresión oral. El año pasado el Sr. Velázquez hizo este cambio y obtuvimos un gran resultado, tuvimos muchos estudiantes siendo reclasificados y creemos que es porque los estudiantes tienen más confianza con los maestros. La Sra. García preguntó sobre las calificaciones de TK al realizar el ELPAC inicial, la Sra. Benítez menciona que todos los TK cuyo idioma principal no sea el inglés serán evaluados una vez en el jardín de infantes y los padres serán notificados sobre la evaluación por correo. Sra. García, este es un cambio beneficioso para los estudiantes, ahora los estudiantes que están aprendiendo a leer y escribir en inglés tendrán la oportunidad de obtener una mejor puntuación en el ELPAC.

Preguntas/Comentarios:

La Sra. Benítez menciona que esta será su última reunión y agradece a los miembros presentes por toda su ayuda.

Se levanta la reunión: 10:03 am

Próxima reunión: por determinar